

**UFO®**

**ayak ısıtıcı  
under desk heater  
обігрівач для ніг**



**Kullanım Kılavuzu  
& Garanti Belgesi**

**User Manual &  
Certificate of Warranty**

**Інструкція з  
експлуатації**



**UFO®**

**ayak  
ısıtıcı**



**Kullanım Kılavuzu  
& Garanti Belgesi**

## Değerli müşterimiz,

Bu kullanma kılavuzu UFO Ayak Isıtıcı modelimiz için hazırlanmıştır.

Güvenlik kuralları ve standart gereksinimlere uygun imal edilen, yüksek kaliteli ve verimli UFO Ayak Isıtıcı ürünü almış bulunmaktadır.

Bu doğru karamantz ve UFO'ya duyduğunuz güven için teşekkür ederiz.

Memnuniyetinizin uzun süreli olması için lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve gerekli hallerde tekrar başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayınız.

Yeni UFO'nuza keyifli günlerde kullanmanız dileğiyle...

UFO markalı ürünlerin tümü CE sertifikalıdır.

UFO markalı ürünler ISO 9001:2008 Kalite Yönetim Sistemi belgesine sahip üretim tesisinde üretilmektedir.



Merkez: *UFO Işıklı Isıtma Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Şti.*  
Akçaburgaz Mah. 72. Sok. No: 17 K:2  
Esenyurt / İstanbul

Fabrika: *UFO Işıklı Isıtma Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Şti.*  
Akçaburgaz Mah. 72. Sok. No: 17  
Esenyurt / İstanbul

[www.ufotr.com](http://www.ufotr.com)



## 1. Güvenlik

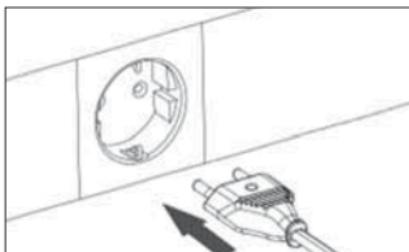
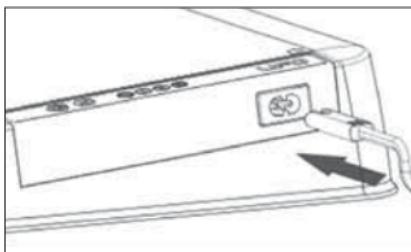
Bu bölüm cihazın kullanım öncesi, kullanım sonrası ve sonrasında uygulması gereken güvenlik bilgilerini içerir. Elektrik çarpması, yaralanma ve yanım riskini azaltmak için aşağıdaki uyarılarla dikkat ediniz.

- Cihazınızı kullanacağınız elektrik hattının cihaz etiketinde belirtilen voltaj ve frekans değerine uygun olmasına dikkat ediniz. Cihazı belirtilen değerlerden farklı bir voltaj ve frekans ile çalıştırırmak cihaza zarar verebilir.
- Cihazın besleme kablosunu kılım, halı vb. eşyalardan altından geçirmeyiniz.
- Cihazınızı bekleme moduna ayıramadan fışını çekmeyiniz.
- Cihazın fışını, cihazınızı uzun süre kullanmayaçağınız, taşıyacağınız veya temizliğini yapacağınız zaman mutlaka prizden çıkarın.
- Cihazın fışını prizden çıkartırken, kablodan değil fışten tutarak çekiniz.
- Cihazın kablosunu asla cihazı kaldırırmak, taşımak veya sürüklemek için kullanmayın. Kabloyu kesici yüzeylere ve köşelere karşı çekmeyiniz ve temas ettirmeyiniz. Bu gibi durumlar kablonun zarar görmesine ve yaralanmalara neden olabilir.
- Fisi, kablosu veya kendisi hasarlı, herhangi bir bölümünde kırık veya çatlaklı görünen cihazları çalıştırmadan servise başvurunuz. Sadece yetkili servisler tarafından tamir veya değişimi yapılabilir.
- Cihazınızı kendi gücünden daha yüksek güçteki cihazlar ile birlikte aynı uzatma kablosu üzerinde kullanmayın.
- Emniyetleri için, sorumlu kişiler tarafından gereklî kullanım talimatları verilmediği ya da cihazın kullanımına nezaret edilmediği takdirde; fiziksel ve zihinsel bakımdan engelli veya bilgi ve deneyim noksası olan kişiler (çocuklar ve yaşlılar) tarafından cihazın kullanılmasına izin verilmemelidir.
- Cihazın kablosunu sıcak cisimlerden uzak tutunuz.
- Cihazı, hayvanları ısıtmak için kullanmayın.
- Cihazınız herhangi bir doğrultudan su sıçramasına karşı korumayı ifade eden IP44 özelliğine sahiptir. Fakat kesinlikle suya daldırılmamalı ve su içerisinde kullanılmamalıdır.

## 2. Cihazın Çalışması ve Uzaktan Kumanda Kontrolü

Sembol	Uzaktan Kumanda veya Kontrol Paneli Üzerinden Kontrol
	Açma/Kapama Butonu
	Sıcaklık Seviyesini Artırma Butonu
	Bekleme modunda olduğunu gösterir.
	Kontrol Paneli üzerinde, cihazınız 1. Sıcaklık seviyesinde çalıştığında yanın göstergedir. Uzaktan kumanda üzerinde, cihazınızı 1. Sıcaklık seviyesinde çalışmaya ayarlayabileceğiniz butondur.
	Kontrol Paneli üzerinde, cihazınız 2. Sıcaklık seviyesinde çalıştığında yanın göstergedir. Uzaktan kumanda üzerinde, cihazınızı 2. Sıcaklık seviyesinde çalışmaya ayarlayabileceğiniz butondur.
	Kontrol Paneli üzerinde, cihazınız 3. Sıcaklık seviyesinde çalıştığında yanın göstergedir. Uzaktan kumanda üzerinde, cihazınızı 3. Sıcaklık seviyesinde çalışmaya ayarlayabileceğiniz butondur.

Cihaz kutusundan çıkan güç kablosunu, cihazın sağ tarafındaki sokete takınız. Güç kablosunun fışını prize takınız.



Cihazınızın bekleme moduna geçtiğini gösteren LED ışığı yanacaktır. Manuel olarak cihazın yanındaki kumanda paneli üzerinden veya uzaktan kumanda yardımıyla Açıma/Kapama (On/Off) butonuna basarak cihazınız çalışmaya başlayacaktır.

UFO Ayak İstifası ihtiyacınız olan sıcaklığı sağlamak için 20 dakika süre ile maksimum güçte çalışacaktır. 20 dakika sonunda ayarladığınız sıcaklık kademesine göre çalışmaya devam edecektir. İstedığınız sıcaklık seviyesini, cihaz üzerindeki kumanda panelinden sıcaklık kademesi artırma butonunu veya uzaktan kumanda üzerindeki sıcaklık kademesi butonlarını kullanarak ayarlayabilirsiniz.

Cihazınızı kumanda paneli veya uzaktan kumanda üzerindeki Açıma/Kapama butonuna basarak bekleme konumuna geçirebilirsiniz. Cihaz uzun süre kullanılacaksa fışını çekerek gücünü kesiniz.

### Uyarı:

UFO Ayak İstifası size kullanım kolaylığı sağlamak ve arza oluştuğunda uyarmak için elektronik kart ile donatılmıştır. İki tür arza sinyali verebilir;

**1- 10 dakika aralıksız sinyal:** Bu durumda cihazınız sadece 1. sıcaklık kademesinde çalışacaktır.  
Yetkili teknik servise başvurunuz.

**2- Sürekli sinyal:** Bu durumda, hemen güç kablosunu çekerek cihazın gücünü kesiniz.  
Yetkili teknik servise başvurunuz.

### 3. Ürün Özellikleri

MODEL	UFO FH1EN	UFO FH1UL
Besleme Gerilimi	220 - 240 V	110 - 120 V
Maksimum Güç	110 W	90 W
1. Kademedede Güç	33 W	33 W
2. Kademedede Güç	50 W	50 W
3. Kademedede Güç	65 W	65 W
Boyuṭular(mm) (GenişlikxDerinlikxYükseklik)	594,2x410,5x72,8	594,2x410,5x72,8
Ağırlık (kg)	2,9	3,24

#### 5 Renk Seçeneği

UFO Ayak İsticisinin, aşağıda belirtilen model kodlarına karşılık gelen 5 renk seçeneği vardır ;

FH1EN-W ve FH1UL-W : Wenge

FH1EN-M ve FH1UL-M : Maun

FH1EN-T ve FH1UL-T : Teak

FH1EN-K ve FH1UL-K : Kiraz

FH1EN-C ve FH1UL-C : Ceviz

UFO Ayak İstici IP44 özelliğine sahiptir.



IP (Ingress Protection) kodu bir üründe tehlili bölgelere erişmeye, yabancı katı cisimlerin girmesine, su girişine karşı bir mahfaza ile sağlanan koruma derecelerini göstermek ve bu tür koruma ile ilgili ilave bilgileri vermek için tanımlanan kodlama sistemidir. Koruma sınıfı numarası IP iki basamaklı bir numarayla ifade edilir (IP XY). Birinci basamak (X) katı cisimlere karşı korumayı, ikinci basamak (Y) sıvılara karşı korumayı belirtir. Genel olarak rakamlar no kadar büyük ise o kadar konuanklı olduğu anlaşılır.

UFO Ayak İstici ürünleri IP44 belgesine sahiptir. IP44 çapı 1 mm'den büyük cisimlere (El aleti) ve herhangi bir doğrultudan sıçrayan suya karşı korumaya sahip olduğunu ifade etmektedir.

IP44 koruma sınıfına uygun olarak üretilen UFO Ayak İsticilerin elektriksel bölümleri yalıtılmıştır.

### 4. Verimli Kullanım

Cihazınızı düz ve kuru bir yüzeye yerleştirerek kullanınız. Cihazınızı ayakkabı ile kullanacaksanız ayakkabınızı altnın çamurlu olmasına özen gösteriniz. Genel olarak, cihaz yüzeyi ile ayak tabanlarının arasında ısı iletimine engel olabilecek herhangi bir cism veya aşıri kırılık cihaçınızdan kaçınılacak şekilde verimi düşürecektr.

UFO Ayak İsticinizi klavuzda belirtilen kademelerdeki tercih ettiğiniz konfor sıcaklığına göre ayarlayarak ayakkabı ile veya ayakkabısız olarak kullanabilirsiniz.

### 5. Temizlik ve Bakım

- Temizlik ve bakım, cihazınızın bulunduğu ortamın kirliğine göre düzenli olarak yapılmalıdır.
- Cihazınızın temizlemeden önce fırını prizden çekmeyi unutmayın.
- Cihazı dış yüzeylerini nemlendirilmiş yumuşak bir bez ile ve/veya çizilmeye yol açmayacak temizleyici solusyon ile temizleyiniz.
- Cihazı dış yüzeyi tamamen kurumadan prizde takmayın.
- Cihazınızı güvenilik tehlikesi oluşturabilecek kablo yırtı, fiş açılması gibi sorunlara karşı belirli aralıklarla kontrol etmelisiniz.
- Cihaz üzerinde kırık veya çatlak oluşup oluşmadığını görsel olarak kontrol ediniz.

## 6. Teknik Servis

Değerli Müşterimiz,

Sizlerin yenilikçi, verimli, ekonomik ve kaliteli ürün vermek kadar, tam zamanında ve yüksek kaliteli hizmet vermenin de önemine inanıyoruz.

Türkiye'nin neresinde olursantz olun, alan kodu çevirmeden 444 5 836 no.'lu telefonu arayarak Çağrı Merkezi'ne ulaşabilir ve arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

Çağrı Merkezinde bulunan konusunda uzman ve deneyimli müşteri temsilcilerimiz, yetkili servisimiz ile kuracağınız iletişimi organize ederek tam zamanında ve kaliteli bir hizmet almanızı sağlayacaktır. Türkiye'nin her noktasından hafta içi her gün 08:30 - 17:30 saatler arasında Çağrı Merkezimizi arayarak bizlere ve tüm Türkiye'deki yetkili servislerimize kolayca ulaşabilirsiniz. Ayrıca, Çağrı Merkezimizden yapılan müşteri anketleri ile siz değerli müşterilerimizin ihtiyaç ve bekleyenlerini göz önünde bulundurarak sürekli ve tam zamanında yüksek kaliteli hizmet vermeye yönelik çözümler geliştiriyoruz.

### Çağrı Merkezi 444 5 UFO 836

Internet sitemizden ([www.ufotr.com](http://www.ufotr.com)) iletişim formunu doldurduğunuz takdirde tüm soru ve sorunlarınız mümkün olan en kısa sürede çözümlenecek ve cevaplandırılacaktır.

Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

Onarım ve yedek parça değişimi yalnızca **UFO Yetkili Servisleri** tarafından veya yetki verilmiş diğer uzman kişiler tarafından yapılmalıdır. İçiniz bittiğinde yetkili servisten "Teknik Servis Arıza Formu"nu istemeyi lütfen unutmayın.

Alacağınız Teknik Servis Arıza Formu ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır. Ürünü aldığınızda Garanti Belgesini yetkili UFO satıcısına onaylatınız.

Kullanım ömrü 10 yıldır (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi).

## 6.1 Cihaz Durum Sorulama

Değerli Müşterimiz,

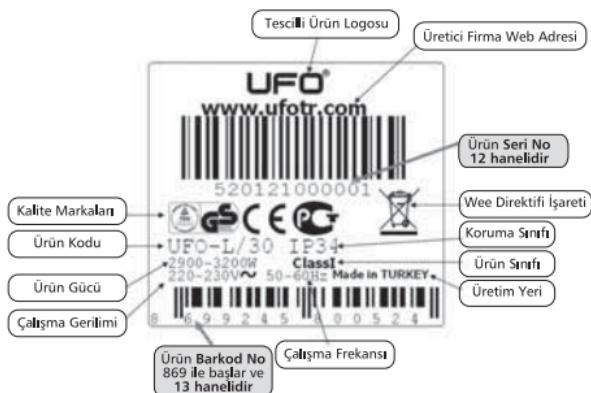
Yetkili servisimize bırakığınız cihazınızın durumu hakkında bilgi alabilmek için [www.ufotr.com](http://www.ufotr.com) adresinde bulunan Satış Sonrası Hizmet bölümünden **Cihaz Durum Sorulama Ekranını** kullanabilirsiniz.

**CIHAZ DURUM SORGULAMA**

<input checked="" type="radio"/> İş Emri No	<input type="radio"/> Seri No
İş Emri No /Seri No: <input type="text"/>	
Müşteri Adı: <input type="text"/>	
<input type="button" value="Sorgula"/>	
İş Emri No:	Ürün:
Geliş Tarihi:	Garanti Durumu:
Ürün Seri No:	Servis Durumu:
Ürün Grubu:	<input type="button" value="Detay"/>

Değerli müşterileriniz cihaz durum sorulama ekranında yetkili servisimize bırakığınız cihazınızın durum hakkında bilgi alabileceksiniz. İş emri no veya cihazınızın seri no bilgileryle bilgilte müşteri adı girmeniz yetefelidir. Cihazınız onanıyor, yedek parça bekliyor ve teslime hazır durumdayla yedek parça ve ılıçılı fiyatlarını ekranдан takip edebilirsiniz. Cihazınız iyi gizlerde kullanılmalıdır.

UFO'nun satışı gerçekleştirdiği tüm cihazlarda kullanılan barkod etiketlerinin tanımlanmasına ilişkin detaylar aşağıdaki örnek barkod etiketine belirtilmiştir.



## 7. Garanti ile İlgili Olarak Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar

UFO tarafından verilen garanti; cihazın normalin dışında kullanılması durumunda doğacak arızaları kapsamaz. Yine aşağıdaki olası durumlarda ürün garanti kapsamında olmayacağından emin olunmalıdır.

- 1- Kullanım hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
- 2- Ürünün müsteriye tesliminden sonraki yükreme, boşaltma ve taşıma sırasında oluşan hasar ve arızalar.
- 3- Voltaj düşüklüğü veya fazlalığı; topraksız priz kullanılmastı; hatalı elektrik tesisatı, ürünün etiket verilerinden farklı voltajda kullanıldığında kaynaklanan hasar ve arızalar.
- 4- Yangın ve yıldırım düşmesi ile meydana gelen hasar ve arızalar.
- 5- Yetkili servislerimiz dışındaki kişiler tarafından yapılan onarım操作 nedeni ile oluşan hasar ve arızalar.
- 6- Ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmastından kaynaklanan hasar ve arızalar.
- 7- Ürünün tamir yapılacak yere nakliyesi sırasında oluşan hasar ve arızalar.

Garanti, bu belgenin diğer yüzünde belirtilen süre içinde ve yalnızca üründe meydana gelecek arızalar için geçerli olup, bunun dışında herhangi bir isim altında hak ve taşınmat talep edilemez.

Üzerinde satıcı firma kaşe ve imzayı ile satış tarihi olmayan belgeler geçersizdir.

Garanti belgesi üzerinde tahrifat yapıldığı, ürün üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığı veya tahrif edildiği takdirde bu garanti geçersizdir.

UFO markalı ürünlerin tümü **CE** sertifikalıdır.

İMALATÇI FİRMA

UFO İŞIKLA İSİTİM SİSTEMLERİ  
SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

Akçabeyaz Mah. 72. Sok. No:17

İstanbul / TURKEY

Marmara Kuruçeşme V.D. 885 030 35 33

Tel: (0212) 886 30 00



Ürünün veya ambalajının üzerindeki bu simbol, ürünün normal ev atıkları ile birlikte atılmaması gerektiğini, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümüne yönelik toplama noktalarına ulaşılması gerektiğini göstermektedir.

Bu ürünü doğru şekilde imha ettiğiniz takdirde doğanın ve insan sağlığının korunmasına katkıda bulunmuş olacaksınız.

Yanlış imha doğaya ve insan sağlığına zarar verecektir. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgiyi belediyedenizden, çöp toplama servisinden veya ürünü satın aldığınız mağazadan edinebilirsiniz.

Not

Not

**UFO®**

# **under desk heater**



**User Manual &  
Certificate of Warranty**

Dear Customer,

This user's manual has been prepared for our UFO Under Desk Heater model.

You have purchased a high quality and efficient UFO Under Desk Heater product which had been produced according to relevant safety regulations and standards.

We would like to thank you for your right choice and for your confidence in UFO products.

For an efficient and safe use please read this manual carefully and pay attention to the safety precautions section.

Keep this manual in a safe place for future reference.

All UFO branded products are CE certified.



Office: *UFO Işıklı Isıtma Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Şti.*  
Akçaburgaz Mah. 72. Sok. No: 17 K:2  
Esenyurt / İstanbul

Factory: *UFO Işıklı Isıtma Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Şti.*  
Akçaburgaz Mah. 72. Sok. No: 17  
Esenyurt / İstanbul

[www.ufotr.com](http://www.ufotr.com)



## 1. Safety

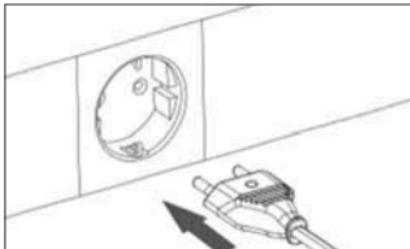
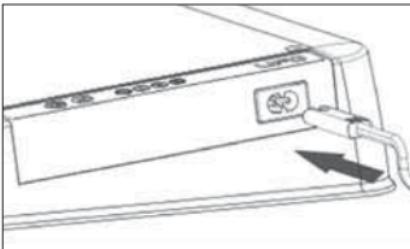
This section covers the safety information to be followed before, during and after using the product. In order to eliminate the risk of electric shock, injury and fire, strictly follow the rules stated below:

- Ensure that you are using the product on the circuit with the designated voltage and frequency. Violation of this may damage the product and creates risk of electric shock.
- Do not pass the power cord under a rug, carpet etc.
- Do not unplug your device unless it is set to standby mode.
- Unplug your UFO Under Desk Heater, when carrying, cleaning or if it will not be used for a long time.
- When unplugging do not pull from the power cord but from the plug head.
- Never use the power cord to lift, carry or drag the product. Avoid contact of the power cord with sharp objects. Such circumstances may cause cord damage or injury.
- If the product itself, power cord or plug is damaged, apply to the technical service. Only authorized services can repair or change these parts.
- Do not use your product on the same extension cord with other equipment of higher power.
- Unless otherwise instructed by parents/responsibles or there is a lack of supervision, this product should not be used by children, elderly, physically or mentally handicapped persons.
- Keep the power cord away from hot objects.
- Do not use your UFO Under Desk Heater to warm up your pets or animals.
- Your UFO Under Desk Heater has an IP44 feature which indicates protection against water spilling from any direction. But it should never be submerged into liquids or used in water.

## 2. Operating Instructions and Remote Control Functions

Symbol	Controlling with the Remote Control or from the Control Panel
	On/Off Button
	Heat Level Increase Button
	Indicates the Standby mode.
	On Control Panel, it is the indicator which lights when your device is working at the first heating level. On remote control, it is the button you can set your device to work at the first heating level.
	On Control Panel, it is the indicator which lights when your device is working at the second heating level. On remote control, it is the button you can set your device to work at the second heating level.
	On Control Panel, it is the indicator which lights when your device is working at the third heating level. On remote control, it is the button you can set your device to work at the third heating level.

Plug the power cable to the socket which is located on the right side of your device, then plug it to the electricity.



You will see the LED light which indicates the device is in standby mode. By pressing the On/Off button on the control panel or on the remote control, activate your device.

Your UFO Under Desk Heater will operate at maximum power for 20 minutes in order to supply the heat you need. After 20 minutes, it will work at the preset heating level. You can increase the heating level by pressing the 'heat level increase button' on the control panel or adjust the level by the help of the level buttons on the remote controller.

By pressing the On/Off button you can set your device to the standby mode. Please unplug your device, if you will not use it for a long term.

### Warning:

UFO Under Desk Heater is equipped with an electronic card which helps you control the functions and warns you if any malfunctions occur. There are two types of error signals;

**1- Beep signal in every 10 minutes:** In this case your device will only work at the first heating level. Consult to an authorized service.

**2- Continuous beep signal:** In this case, turn the power off by unplugging the power cable of your device and consult to an authorized service.

### 3. Product Features

MODEL	UFO FH1EN	UFO FH1UL
Rated Voltage	220 - 240 V	110 - 120 V
Maximum Power	110 W	90 W
1. Level Power	33 W	33 W
2. Level Power	50 W	50 W
3. Level Power	65 W	65 W
Dimensions (mm) (WidthxDepthxLength)	594,2x410,5x72,8	594,2x410,5x72,8
Weight (kg)	2,9	3,24

#### 5 colour options

5 different colour options with the following codes are available for the UFO Under Desk Heater;

FH1EN-W and FH1UL-W : Wenge

FH1EN-M and FH1UL-M : Mahogany

FH1EN-T and FH1UL-T : Teak

FH1EN-K and FH1UL-K : Cherry

FH1EN-C and FH1UL-C : Walnut

UFO Under Desk Heaters have IP44 Feature.



IP (Ingress Protection) code in a product is a coding system which indicates protection levels against entry of foreign materials and water to dangerous sections of the product. Protection class number, the IP, is referred using a two digit number (IP XY). First digit (X) indicates protection against gross particles and second digit refers to protection against fluids. In general, the higher the digit is, the higher level of protection the product has.

UFO Under Desk Heaters have IP44 certificate. IP44 refers that they provide protection against large objects (hand tool) with diameter over 1 mm and against water spilling from any direction.

Electrical components of UFO Under Desk Heaters, manufactured in accordance with IP44 protection class, are insulated.

### 4. Efficient Use

Place your device on a smooth and dry surface. If the device will be used with the shoes on, make sure that there is no mud or dirt left under your shoes. In general, any obstacle (objects or excessive dirt) which will prevent the heat transfer between the device and you, will lower the efficiency you get from the device.

You can use your UFO Under Desk Heater with or without shoes by selecting the heating level you desire.

### 5. Cleaning and Maintenance

- Cleaning and maintenance should be done regularly, considering the dirt of the place where the device is used.
- Don't forget to unplug your device before cleaning.
- Clean the surface of the device with a wet cloth and/or cleaning solution which will not cause scratches.
- Do not plug the device until it is completely dry.
- Power cord should be checked periodically for any kind of damage on the cord or plug.
- Check your device visually for any kind of cracks that may occur.

## 6. Technical Service

Please consult to your dealer or local distributor for technical service.

## 7. Terms of Warranty

Warranty by UFO does not cover the damages that occur because of misuse or using it for any other use than the intended use. Below conditions are out of warranty;

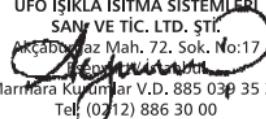
- 1- Damages or malfunctions due to misuse.
- 2- Any kind of damage occurred during the transport or handling after the product has been delivered to the customer.
- 3- High or low mains voltage; wrong electrical installation.
- 4- Damages caused by fire and lightning.
- 5- Repairs done at services other than the authorized services.
- 6- Damages occurred due to improper use against the points mentioned in the user's manual.
- 7- Damages occurred during the transportation of the product to the repair facility.

Warranty is valid for the production and material defects during the stated terms. UFO is not liable for any loss or damages caused by direct, consequential or incidentally faulty usage of the product.

The warranty will be void if the certificate of warranty lacks the stamp, signature of the supplier or the date of purchase. This warranty will become void if the serial number (if applicable), model number identification, or brand have been wholly or partially removed or erased.

All UFO branded products are  certified.

### PRODUCER

UFO İŞIKLA ISITMA SİSTEMLERİ  
SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.  
Akçababa Mah. 72. Sok. No:17  
Eskişehir  
Marmara Kulemlar V.D. 885 030 35 33  
Tel: (0212) 886 30 00  




This symbol on the product or the packaging indicates that the product may not be disposed with normal home waste, and that it has to be forwarded to collecting points regarding the recycling of electrical and electronic devices. If you dispose this product properly, you will contribute to the protection of the nature and human health.



You can obtain more information regarding the recycling of this product from the municipality, waste collecting service or from the store you purchased this product.

## Notes

**UFO®**

## обігрівач для ніг



**Інструкція з  
експлуатації**

Шановний споживач,

Ця інструкція з експлуатації знайомить Вас з обігрівачем для ніг UFO моделі UFO-FH1EN.

Ви придбали обігрівач для ніг УФО, який відповідає усім вимогам щодо безпеки та якості.

Ви зробили правильний вибір і ми дякуємо Вам за те, що Ви довіряєте компанії УФО.

Для того, щоб Ваше задоволення тривало довше, просимо Вас уважно прочитати дану інструкцію з

експлуатації та зберігати її у зручному місці.

Бажаємо Вам довгі роки наслоджуватися Вашим новим пристроям УФО.

Усі вироби УФО мають CE сертифікат.

Товари УФО випускаються на обладнанні, що має сертифікат Міжнародної організації зі стандартизації ISO 9001:2008.



Office: *UFO Işıkla Isıtma Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Şti.*  
*Akçaburgaz Mah. 72. Sok. No: 17 K:2*  
*Esenyurt / İstanbul*

Factory: *UFO Işıkla Isıtma Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Şti.*  
*Akçaburgaz Mah. 72. Sok. No: 17*  
*Esenyurt / İstanbul*

[www.ufotr.com](http://www.ufotr.com)



## 1. Сфера застосування

Обігрівач для ніг УФО зігріває ступні та ноги до коліна та таким чином допомагає зігріти тіло у приміщеннях з поганою теплоізоляцією таких, як відкріті та напіввідкріті приміщення, приміщення, що не мають достатньої теплоізоляції, та погано захищених приміщеннях. Гарний дизайн, надійність та якість пристроя дозволяють використовувати його у будь-яких приміщеннях (дім, кафе, офіс тощо).

Цей пристрій споживає небагато електрики, має чудовий ергономічний вигляд та завдяки високій нагрівальній потужності дозволить вам зігрітися за будь-яких умов.

## 2. Правила безпеки

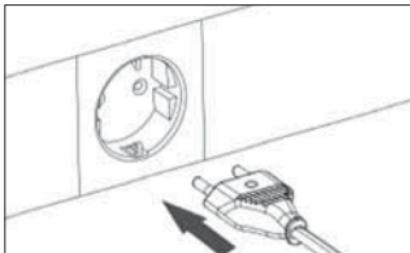
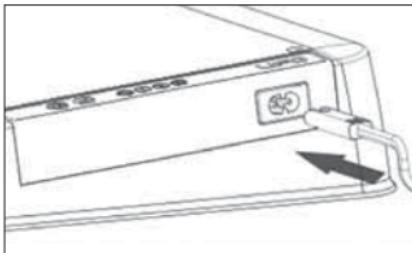
Цей розділ містить інформацію щодо правил безпеки, яких слід дотримуватися до використання пристроя, під час його використання та після. Приділіть увагу наступним моментам, аби звести до мінімуму можливість ураження електричним струмом, поранення та виникнення пожежі.

- Переконайтесь, що потужність та частота в електричній мережі, до якої Ви збиратеся підключити пристрій, відповідає даним, вказаним на етикетці пристроя. Підключення пристроя до електричної мережі з іншою частотою та потужністю, може привести до пускання пристроя.
- Не розташуйте шнур пристроя під паласком, килимом чи іншими покрівлями.
- Не витягайте шнур з розетки до того, як пристрій переведено в режим очікування.
- Якщо Ви плануєте не користуватися пристроям тривалий час та перед тим, як переносити чи очищувати пристрій, вимкніть вилку з розетки.
- Коли витягаєте вилку з розетки, слід триматися не за шнур, а за саму вилку.
- Ні в якому разі не використовуйте шнур пристроя для того, щоб підняти пристрій, перенести або перетягнути його. Не тягніть шнур та не допускайте прямого контакту шнура з гарячими поверхнями та кутами. Це може привести до пускання шнура та тілесних ушкоджень.
- Якщо ви помітили, що вилка пристроя, його шнур або сам пристрій ушкоджені, розбиті або містять тріщини, не вмикайте пристрій і віднесіть його до сервісу. Ремонтувати пристрій або виконувати заміну деталей можуть лише сертифіковані сервісні центри.
- Не підключайте ваш пристрій до подовжувача разом з іншими більш потужними пристроями.
- Не дозволяйте самостійно та без надання відповідними особами інструкцій щодо експлуатації пристроя користуватися пристроям людьми з фізичними та розумовими вадами, а також непоінформованим особам або особам, у яких нема досвіду використання таких пристроя (діти, літні люди). Це забезпечить їхню безпеку.
- Не допускайте прямого контакту шнура пристроя з гарячими поверхнями.
- Не використовуйте пристрій для нагріву тварин.
- Ваш пристрій з усіх боків захищений від бризок, про що свідчить маркування IP 44. Проте його ні в якому разі не слід занурювати у воду і тим більше вмикати під водою.

### 3. Робота приладу та дистанційне управління

ПОЗНАЧЕННЯ	Управління приладом за допомогою пульта дистанційного управління або панелі управління на приладі
	Кнопка включення/виключення
	Кнопка збільшення температури
	Індикатор, який показує, що прилад знаходиться в режимі очікування
	Індикатор, який горить на панелі управління на приладі, якщо прилад працює в Режимі нагріву 1. Кнопка на пульти дистанційного управління, яка дозволяє налаштовувати роботу приладу на Режим нагріву 1.
	Індикатор, який горить на панелі управління на приладі, якщо прилад працює в Режимі нагріву 2. Кнопка на пульти дистанційного управління, яка дозволяє налаштовувати роботу приладу на Режим нагріву 2.
	Індикатор, який горить на панелі управління на приладі, якщо прилад працює в Режимі нагріву 3. Кнопка на пульти дистанційного управління, яка дозволяє налаштовувати роботу приладу на Режим нагріву 3.

Під'єднайте один кінець шнура, що знаходитьться в упаковці, до гнізда на приладі, а вилку увімкніть в розетку.



Загориться індикатор зеленої кольору, який свідчить про те, що прилад знаходиться в режимі очікування. Включіть прилад, натиснувши на кнопку включення/виключення (On/Off), яка знаходитьться на панелі управління на приладі, або за допомогою пульта дистанційного управління.

Обігрівач для ніг УФО працюватиме протягом 20 хвилин з максимальною потужністю для того, щоб досягти заданої температури. Через 20 хвилин він перейде в режим нормальної роботи і буде підтримувати задану температуру. Температуру Ви можете регулювати за допомогою кнопки збільшення температури, яка знаходитьться на панелі управління на приладі, або за допомогою кнопок режимів нагріву, які знаходяться на пульти дистанційного управління.

Переведіть прилад в режим очікування за допомогою кнопки включення/виключення (On/Off), яка знаходитьться на панелі управління на приладі, або за допомогою пульта дистанційного управління. Якщо Ви плануєте не користуватися приладом протягом тривалого часу, вимкніть його з розетки.

#### Увага!

Для Вашої зручності та для того, щоб попередити Вас при виникненні поломки обігрівач для ніг УФО оснащено електронною карточкою. Прилад надає звукові сигнали у двох випадках:

1- Звуковий сигнал кожні 10 хвилин: у цьому випадку Ваш прилад працюватиме лише в Режимі нагріву 1. Зверніться до сертифікованого сервісного центру.

2- Безперервний звуковий сигнал: у цьому випадку негайно увімкніть прилад з розетки. Зверніться до сертифікованого сервісного центру.

## 4. Особливості приладу

МОДЕЛЬ	UFO FH1EN 220-240V	UFO FH1UL 110-120V
Напруга	220 - 240 В	110 - 120 В
Максимальна потужність	110 Вт	95 Вт
Потужність Режиму нагріву 1	33 Вт	33 Вт
Потужність Режиму нагріву 2	50 Вт	50 Вт
Потужність Режиму нагріву 3	65 Вт	65
Розміри (мм) (Довжина x Ширина x Висота)	594,2x410,5x72,8	594,2x410,5x72,8
вага (кг)	2,9	3,24

### 5 варіантів кольору

Обігрівач для ніг УФО представлений у 5 кольорах відповідно до коду моделей, що описані нижче:

FH1EN-W | FH1UL-W : Венге  
FH1EN-M | FH1UL-M : Червоне дерево  
FH1EN-T | FH1UL-T : Тик  
FH1EN-K | FH1UL-K : Черешня  
FH1EN-C | FH1UL-C : Горіх

Обігрівач для ніг УФО відповідає класу захисту від пилу та води IP 44.

 Клас захисту від проникнення пилу та води (IP) показує, який ступінь захисту має корпус виробу і наскільки добре він унеможлилює доступ до небезпечних частин виробу, а також проникнення у виріб сторонніх предметів та води, крім цього така класифікація дозволяє надати додаткові відомості щодо захисту. Клас захисту від проникнення пилу та води (IP) показується двоцифровим числом (IP XY). Перша цифра (X) позначає захист від проникнення сторонніх предметів, а друга цифра (Y) – захист від проникнення рідин. В цілому, чим більші цифри, тим більш захищеним є виріб.

Клас захисту від проникнення пилу та води обігрівача для ніг УФО IP 44. Клас IP 44 означає, що прилад захищений від попадання в середину сторонніх предметів, діаметр яких більше 1 мм (ручний інструмент), а також від проникнення прямих бризок води.

У відповідності до класу захисту IP44 усі частини обігрівача для ніг УФО, що знаходяться під напругою, ізольовані.

## 5. Правильне користування приладом

Перед використанням встановіть прилад на рівну та суху поверхню. Якщо Ви будете користуватися приладом не зінімаючи взуття, зверніть увагу на те, щоб підошва була чистою. Оскільки, будь-які сторонні предмети чи бруд, що знаходиться між нагрівальною поверхнею приладу та підставкою для ніг, та заважає циркуляції теплого повітря, знижує продуктивність приладу.

Ви можете використовувати обігрівач для ніг УФО без взуття або у взутті, встановивши правильний режим обігріву, як вказано в інструкції з експлуатації.

## 6. Очищення та догляд

- Очищення приладу та догляд за ним необхідно проводити регулярно, частота очищення залежить від умов використання приладу.
- Перед тим як приступити до очищення приладу не забудьте вимкнути його з електромережі.
- Очистіть зовнішні поверхні приладу за допомогою вологого ганчірки або засобу для миття, при цьому сильно не натискаючи на них.
- Не вмикайте прилад в електромережу, поки він остаточно не висохне.
- Час від часу перевіряйте, щоб шнур та вилка приладу не були ушкодженими, це може становити небезпеку життю.
- Оглядайте прилад на предмет тріщин та ушкоджень.

## 7. Технічне обслуговування

Шановні Споживачі,

Ми впевнені, що крім надання сучасного та нового, добротного та якісного приладу, необхідно надавати гарне сервісне обслуговування. Ця інструкція з експлуатації підготовлене для того, аби бути близчими до Вас, наших обізнатих споживачів, та швидше знаходити відповіді на Ваші питання.

Повну та актуальну інформацію щодо нашої продукції та сервісних центрів, які знаходяться в місці Вашого проживання, Ви можете знайти на нашому сайті: [www.ufotr.com](http://www.ufotr.com). Також на сайті Ви можете знайти інформацію щодо вартості запасних частин та роботи з іх заміни.

Крім цього, за вказаною адресою Ви можете зареєструватися на нашому форумі та ділитися питаннями та потребами, що виникають у Вас, з іншими споживачами. Ми намагаємося відповідати на всі питання та вирішувати всі проблеми якомого бышиде.

Просямо Вас дотримуватися наступної поради.

Якщо у Вас виникла потреба звернутися до сервісного центру, зверніться до Сертифікованого Сервісного Центру УФО з тих, що зазначені у додатку до даної Інструкції з експлуатації та знаходяться найближче до Вас. Ремонт та заміна деталей повинні проводитися виключно Сертифікованими Сервісними Центрами УФО або іншими спеціалістами, уповноваженими УФО.

Після закінчення ремонту, будь ласка не забудьте забрати з сервісного центру такий документ, як "Форма проведення ремонту у сервісному центрі". У подальшому цей документ стане Вам у пригоді, якщо у Вас виникнуть проблеми під час експлуатації приладу.

Купуючи прилад не забудьте засвідчити Гарантійний талон в уповноваженого продавця УФО.

Термін придатності: 10 років. (Термін протягом якого випускаються запасні частини, необхідні для нормального функціонування приладу.)

## 8. Гарантія та умови, на які необхідно звернути увагу у зв'язку з нею

Гарантія від компанії УФО не розповсюджується на випадки, коли прилад експлуатувався у невідповідних умовах. Так само, гарантія не розповсюджується на нижче зазначені випадки:

- 1- Пошкодження та поломки, що виникли в наслідок неправильної експлуатації.
- 2- Пошкодження та поломки, що виникли після передачі приладу споживачу під час завантаження, розвантаження та перевезення.
- 3- Пошкодження та поломки, що виникли в наслідок дії надмірно високої чи низької температури, несправних електромереж,експлуатації приладу з напругою іншою, ніж вказано на етикетці.
- 4- Пошкодження та поломки, що виникли в наслідок впливу пожежі чи блискавки.
- 5- Пошкодження та поломки, що виникли в наслідок ремонту приладу несертифікованими особами.
- 6- Пошкодження та поломки, що виникли в наслідок експлуатації приладу без дотримання умов, зазначених в Інструкції з експлуатації.
- 7- Пошкодження та поломки, що виникли в процесі доставки приладу в сервісний центр для ремонту.

Протягом гарантійного терміну, який вказано на обороті, гарантія розповсюджується виключно на пошкодження та поломки самого приладу та не покриває будь-які інші випадки.

Гарантійні талони, які не містять печатку та підпис продавця та дату, вважаються не дійсними.

У випадку підробки гарантійного талону, знищення або підробки оригінального серійного номеру на приладі гарантія не діє.

Усі вироби УФО мають сертифікат .

УФО Ишикла Иситма Системлер Санчев  
тілд. Лтд. Шті.

Актау бурғаз вул. 72 № 17  
бекешілік мәдениет

Податкөле управління Маршара  
Күрұмлас 885 039 35 33  
Тел: (0212) 886 30 00



Цей знак на виробі або упаковці свідчить про те, що виріб не можна викидати разом зі звичайним господарським сміттям, а необхідно відносити до спеціальних пунктів, які збиряють електронні та електронні прилади для подальшої переробки. Якщо Ви утилізуєте цей прилад правильно, Ви зробите крок до захисту навколишнього середовища та життя людини. Неправильна утилізація шкодить навколишньому середовищу та життю людини.

Інформацію щодо подальшої переробки таких приладів Ви можете отримати в міськраді Вашого міста, в службі збирання сміття або в магазині, де Ви придбали товар.

## відзначає

## відзначає

## відзначає

## відзначає

## відзначає



# **UFO**

## **GARANTİ BELGESİ**

Kullanınma kılavuzunda gösterildiği şekilde monte edilmesi ve kullanılması, UFO'nun yetkili tuttuğu servis elemanları dışındaki şahıslar tarafından onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, ışıklık ve üretim hatalarına karşı, ürün teslim tarihinden itibaren, **UFO AYAK İSTİCİ (Under Desk Heater) modelleri 2 yıl** süreyle garanti edilmiştir.

Garanti süresi içerisinde gerek malezeme ve ışıklık gereklilik montaj hatalarından dolayı arızalanmasa halinde; ışıklık maaşlığı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmemeksin tamiri yapılacaktır. Garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre ürünün servis istasyonumuza, yetkilî servis istasyonunun bulunmaması halinde yetkili satıcıımıza veya firmamiza ulaşlığı tarihten başlar. Anza bildirim; telefon,fax, e-posta, iadeî tahlükü mektup veya benzeri bir yolla yapılmasını mümkün kılar. Ancak, uyuşmazlık halinde ispat yükümlülüğü tüketiciye aittir. Ürünün anzasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde UFO, ürünün tamiri tamamlanmaya kadar, benzer özeliklere sahip başka bir malî tüketicinin kullanımına tahsis edecektir. Garanti kapsamına giren anzanın tayini ve değiştirebilecek parçaların saptanma şekli ve usulü tamamen firmamiza aittir.

Ürünün teslim tarihinden itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde en az dört defa veya belirlenen garanti süresi içinde altı defa arızalanmasının yanı sıra, bu arızaların maldan vararlanamaması surekli kişi hastası, tamiri için gereken azami sürenin aşılması, yetkilî servis istasyonu mevcut olmaması halinde sırasıyla, yetkilî satıcıımız, bayınız, bölge temsilciliği yetkisiyle birlikte veya firmamız yetkisiyle düzenlenecek raporda anzanın tamirinin mümkün olmadığını belirtmesi durumunda, tüketici malın ücretstir olarak değiştirmesini, bedel iadesi veya ayp orantında bedel indirimi talep edebilir. Ürünün kulama kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır. Garanti Belgesi ile ilgili olarak çekâblecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir. Bu Garanti Belgesinin kullanılmasına, 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığının tarafından izin verilmiştir.

<b>Model</b>	:	Teslim Tarihi	:
Seri No	:	Fatura Tarihi, No :	
		Satıcı Firma Ünvanı	
Adres	:		
Tel-Telefaks	:		
Satıcı Firma (Kaşe ve İmza)			

Bu belge Gümrük ve Ticaret Bakanlığı'nın 102-38 no'lu ve 13.09.2011 tarihili izin belgesine göre düzenlenmiştir.  
(Bu bölümü, ürünü aldıgınız yetkili satıcı imzalayacak ve katedeyecektir.)